


MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

ORDRE DU JOUR - AGENDA

De la séance ordinaire du conseil municipal le 8 août 2017 au centre communautaire de Luskville situé au 2024 route 148, à 19h30	Of the Municipal Council regular meeting of August 8, 2017 at the Luskville Community Center located at 2024 Route 148, at 7:30 p.m.
---	---

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
 - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 11 juillet 2017 et de la séance extraordinaire du 25 juillet 2017 / *Minutes of the regular meetings of July 11, 2017 and of the special meeting held on July 25, 2017.*
5. **Administration**
 - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
 - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
 - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
 - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois d'août / *List of incurred expenses for the month of August*
 - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
 - 5.6 Adoption du règlement 06-17 relatif aux pouvoirs et obligations additionnels du directeur général de la Municipalité de Pontiac / *Adoption of bylaw 06-17 regarding additional powers and obligations of the Director General of the Municipality of Pontiac*
 - 5.7 Liste de vente pour taxes / *List of the properties for sale for non-payment of taxes*
 - 5.8 Adoption du calendrier des séances ordinaires du conseil municipale pour 2018 / *Adoption of the 2018 calendar for regular Municipal Council meetings*
 - 5.9 Politique de rémunération globale à l'égard des employés cadres / *Global compensation Policy for management employees*
 - 5.10 Résolution d'appui – Reddition de comptes du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local pour les dépenses d'entretien d'hiver / *Resolution of support – Accountability report of the Support Program for the winter maintenance of the local road network*
6. **Sécurité publique – *Public security***
 - 6.1 Sécurité incendie -Nomination de capitaines / *Fire Department – Nomination of captains*
 - 6.2 Sécurité incendie - Achat véhicules / *Fire Department – Purchase of vehicles*
7. **Travaux publics – *Public works***
 - 7.1 Adoption du règlement 08-17 prescrivant les conditions de prise en charge d'entretien des chemins de tolérance / *Adoption of bylaw 08-17 stipulating the conditions for assuming the maintenance of tolerance roads*
 - 7.2 Octroi – Réfection du chemin de la Montagne phase 2 lot 1 – Services professionnels en contrôle de qualité/Grant – *Rehabilitation of de la Montagne road phase 2 lot 1-Professional services for quality control*
 - 7.3 Octroi – services d'ingénierie – plans et devis, appel d'offres et soutien dans la demande au programme RIRL, réfection du chemin des Pères Dominicains – Tronçon de la Route 148 et les 2km vers l'ouest / *Grant – Engineering services – plans and specifications, call for tenders and support with the application to the*

- 8. Hygiène du milieu – *Public hygiene***
- 9. Urbanisme et zonage – *Urban planning and zoning***
- 10. Loisirs et culture – *Recreation and culture***
 - 10.1 Demande de parrainage, Association des artistes de Pontiac, événement « Célébrons nos bénévoles » / *Request for sponsorship, Pontiac Artists Association, event «Celebrate our volunteers»*
 - 10.2 Désignation d'un représentant au conseil d'administration des Amis du parc du Sault-des-Chats / *Nomination of a representative for the administrative board of the Friends of Chat Falls Park*
 - 10.3 Collaboration avec l'office municipal de Gatineau : service d'aide aux sinistrés de la Municipalité de Pontiac / *Collaboration with the Municipal Office of Gatineau : help service for the disaster victims of the Municipality of Pontiac*
- 11. Divers – *Miscellaneous***
- 12. Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
 - 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
 - a) animaux / *animals*
 - b) Rapport final – Demande d'indemnisation associée aux inondations ayant frappé le territoire de la municipalité de Pontiac / *Final report – Compensation claim in relation with the floods that affected the territory of the Municipality of Pontiac*
 - c) Rapport final – Analyse des répercussions associées aux inondations ayant frappé le territoire de la municipalité de Pontiac / *Final report – Analysis of the impact in relation with the floods that affected the territory of the Municipality of Pontiac*
- 13. Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
 - 13.1 Registre de correspondance du mois de juillet 2017 / *Register of the correspondence received in July 2017*
- 14. Période de questions du public – *Public question period***
- 15. Levée de la séance – *Closing of meeting***



Benedikt Kuhn
Directeur général / *Director General*